



Udhëzues i Dëftesës suaj të Prindit për Gjuhë-Letërsi Angleze

DEPARTAMENTI I ARSIMIT I SHTETIT TË NEW YORK-UT

Ky udhëzues do t'ju ndihmojë të kuptoni rezultatet numerike në dëftesën e fëmijës suaj dhe rekomandimet për fëmijën.

1 Letër nga Komisioneri i Arsimit

Çdo vit, nxënësit e klasave 3-8 marrin pjesë në Programin Provues të Shtetit të New York-ut (New York State Testing Program, NYSTP) në gjuhë-letërsi angleze (English Language Arts, ELA) dhe matematikë, siç kërkohet në kuadrin e nismës Asnjë Fëmijë të Mos Mbetet Prapa (No Child Left Behind, NCLB). Kjo dëftesë shpjegon shifrat e rezultateve të fëmijës suaj për provimin që bëri ai dhe përmban një numër burimesh që mund t'i përdorni si ndihmë në arsimimin e fëmijës suaj. Ne ju nxisim që t'i referoheni kësaj dëftese kur të bisedoni me mësuesit e fëmijës suaj dhe me punonjës të tjerë të arsimit.

2 Të dhëna për fëmijën tuaj

Këtu do të gjeni: emrin e fëmijës, lëndën, klasën e vlerësimit dhe emrin e shkollës.

3 Mos Harroni

Ky seksion ju rikujton që ta përdorni dëftesën për të biseduar me mësuesin e fëmijës suaj në lidhje me anët e forta dhe anët e dobëta të fëmijës. Vizitoni faqen tonë në Internet në www.NYSParents.com, për të dhëna të mëtejshme në anglisht dhe në spanjisht.

Arritjet dhe Niveli i Rezultateve të Fëmijës Suaj

- Shtylla tregon se si doli fëmija juaj në provimin e këtij viti. Shigjeta tregon rezultatit më të ulët të mjaftueshëm për të plotësuar normat.
- Arritjet dhe niveli i rezultateve të fëmijës suaj për vitin e tanishëm dhe për 2 vitet e mëparshme tregohen këtu me shkronja të theksuara. (Nëse fëmija juaj nuk u paraqit në provimin e ELA-s këtë vit, nuk do të gjeni asnjë informacion. Informacioni për arritjet në provimet e viteve të mëparshme të ELA-s do të jepet për ata studentë, për të cilët një informacion i tillë ekziston.)

Paragrafi i parë përmban të dhëna për shërbimet që ofron shkolla në bazë të rezultateve të fëmijës. Diskutoni me mësuesin e fëmijës suaj planet shkollore për këto shërbime.

- Niveli 1, Nuk i Arrin Normat Mësimore**—Rezultatet e nxënësit tregojnë se ky nuk e zotëron lëndën e ELA, as i ka fituar njohuritë dhe shprehitë në shkallën që pritet për klasën që ndjek.

Niveli 2, I Arrin Vetëm Pjesërisht Normat Mësimore—Rezultatet e nxënësit tregojnë se ky vetëm pjesërisht i ka fituar njohuritë dhe shprehitë në ELA në shkallën që pritet për klasën që ndjek.

Niveli 3, I Arrin Normat Mësimore—Rezultatet e nxënësit tregojnë se ky e zotëron lëndën e ELA dhe i ka fituar njohuritë dhe shprehitë në shkallën që pritet për klasën që ndjek.

Niveli 4, I Arrin Shkëlqyeshëm Normat Mësimore—Rezultatet e nxënësit tregojnë se ky e zotëron plotësisht lëndën e ELA dhe ka fituar njohuri dhe shprehitë të plota në shkallën që pritet për klasën që ndjek.

Parent Report

Dear Parent/Guardian,

Each year students in grades 3 through 8 take part in the New York State Testing Program (NYSTP) in English language arts (ELA) and mathematics, as required under No Child Left Behind (NCLB). This report explains your child's scores on the assessment for or the tool and tests resources available to support your child's education. We encourage you to refer to this report when talking with your child's teachers and other education providers.

Use this report to talk with the teacher about your child's strengths and needs.

Visit the Department's website at www.NYSParents.com for more information.

Your Child's Score and Performance Level

2008-09 School Year English Language Arts

Level	Score Range
Level 4	716-775
Level 3	650-715
Level 2	612-649
Level 1	490-611

Maximum for meeting standard: 650

Your child's performance in the 2008-09 school year: Scale Score: 642 Performance Level: 2

Your child's performance for the 2007-08 school year: Scale Score: 652 Performance Level: 3

Your child's performance for the 2006-07 school year: Scale Score: 660 Performance Level: 3

This year, your child partially demonstrated the knowledge and skills required by the ELA Learning Standards. Therefore, the school is required to provide academic intervention services for your child. For students scoring close to Level 3, monitoring the performance may be sufficient. Discuss the school's plan for these services with your child's teacher.

Your child's score for each year is an estimate of achievement based on one test. Discuss with the teacher how this year's test results compare with your child's classroom performance on similar tasks and how these test results compare with last year's results.

Level 1, Not Meeting Learning Standards: Student performance does not demonstrate an understanding of the ELA knowledge and skills expected at this grade level.

Level 2, Partially Meeting Learning Standards: Student performance demonstrates a partial understanding of the ELA knowledge and skills expected at this grade level.

Level 3, Meeting Learning Standards: Student performance demonstrates an understanding of the ELA knowledge and skills expected at this grade level.

Level 4, Meeting Learning Standards with Distinction: Student performance demonstrates an understanding of the ELA knowledge and skills expected at this grade level.

10 VËRINI NË PUNË KËTO TË DHËNA

Arritjet për secilën normë duhen përdorur si pikënisje për kuptuar rezultatet e fëmijës suaj në gjuhë-letërsi angleze. Arritja e shkallëzuar dhe niveli i rezultatit i tregojnë më mirë se SPI-të rezultatet e fëmijës suaj në Normat Mësimore të Shtetit të New York-ut për ELA.

11 Çfarë ndodh pastaj?

Për të plotësuar Normat Mësimore të Shtetit të New York-ut, nxënësit duhet të arrijnë rezultate të Nivelit 3, ose më të larta.

- Diskutojini me mësuesin rezultatet që ka arritur fëmija juaj në provim.
- Hartoni një plan veprimi.
- Vizitoni www.NYSParents.com.

**More about the ELA score for
JOEA STUDENT**

Student ID: 987432108
Assessment Grade: 4
School: SANDY VALLEY

Your Child's Performance on This Test in the 2008-09 School Year:
Level 2, Partially Meeting Learning Standards

About ELA standards and your child's results:

The information below is based on the New York State Learning Standards. These standards describe what your child should know and be able to do at this grade level. Your child's performance on each ELA standard is presented below as a Standard Performance Index (SPI).

The SPI estimates the number of questions your child would answer correctly if there were 100 items per standard. Your child's performance on each standard is compared with the SPI target range. A student scoring within the target range demonstrates the expected understanding of the standard. The target ranges vary across standards because some standards may contain more difficult items than others.

Tested Content Strand	Your Child's SPI	SPI Target Range	Your Child's SPI is
<p>Language for Information and Understanding</p> <p>Students will listen, speak, read, and write for information and understanding. As listeners and readers, students will collect data, facts, and ideas; discover relationships, concepts, and generalizations; and use knowledge generated from oral, written, and electronically produced texts. As speakers and writers, they will use oral and written language that follows the accepted conventions of the English language to acquire, interpret, apply, and transmit information.</p>	70	69-78	Within the Target Range
<p>Language for Literary Response and Expression</p> <p>Students will read and listen to oral, written, and electronically produced texts and performances from American and world literature; relate texts and performances to their own lives and develop an understanding of the diverse social, historical, and cultural dimensions the texts and performances represent. As speakers and writers, students will use oral and written language that follows the accepted conventions of the English language for self-expression and artistic creation.</p>	60	54-66	Within the Target Range
<p>Language for Critical Analysis and Evaluation</p> <p>Students will listen, speak, read, and write for critical analysis and evaluation. As listeners and readers, students will analyze experiences, ideas, information, and issues presented by others using a variety of established criteria. As speakers and writers, they will use oral and written language that follows the accepted conventions of the English language to present, from a variety of perspectives, their opinions and judgments on experiences, ideas, information, and issues.</p>	80	54-68	Above the Target Range

USING DATA THOUGHTFULLY Results by standard should be used as a starting point to help you understand your child's performance in English language arts. The scale score performance level and letter indicates their SPIs of your child's performance on New York State Learning Standards for ELA.

10 What's Next?

To meet New York State Learning Standards, students need to perform at **Level 3** or above. Your child's performance on this test in the 2008-09 school year: **Level 2, Partially Meeting Learning Standards.**

Discuss your child's test performance with the teacher. Visit www.NYSParents.com to find:

- Learning activities at home
- Tips for communicating with your child's teacher
- Information on the NYS ELA Learning Standards and the testing program.
- Information about academic intervention services and tutoring programs.

Build an action plan toward meeting the NYS Learning Standards. Use these tools to help your child learn and improve.

Talk with your child and your child's teacher about how to improve school performance. Take into account your child's strengths and needs as well as his or her interests and after school activities.

nys080901_04